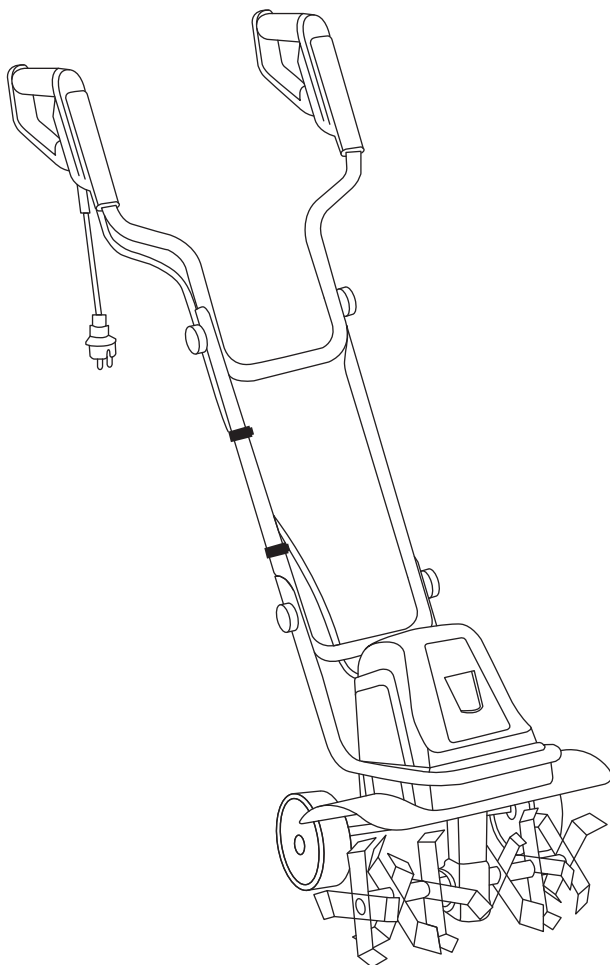


TIL1400WAC



[alicesgarden.fr](http://alicesgarden.fr) - [alicesgarden.be](http://alicesgarden.be) - [alicesgarden.es](http://alicesgarden.es) - [alicesgarden.nl](http://alicesgarden.nl)  
[alicesgarden.co.uk](http://alicesgarden.co.uk) - [alicesgarden.pt](http://alicesgarden.pt) - [alicesgarden.it](http://alicesgarden.it) - [alicesgarden.com.au](http://alicesgarden.com.au)



## FRANÇAIS

Consignes de sécurité .....	4
Symboles .....	7
Votre appareil .....	8
Instructions de montage .....	9
Utilisation de votre motobineuse .....	10
Entretien .....	13
Dépannage .....	15
Conformité .....	16
Caractéristiques techniques .....	17
Garantie .....	18

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

## NEDERLANDS

Veiligheidsvoorschriften .....	19
Symbolen .....	22
Technische gegevens voor uw product .....	23
Uw apparaat .....	24
Installatie-instructies .....	25
Het gebruik van uw bebouwer .....	26
Onderhoud .....	29
Probleemoplossing .....	31
Conformiteit .....	32
Technische kenmerken .....	33
Garantie .....	34

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement toutes les instructions sur la motobineuse et dans le manuel avant d'essayer de monter et faire fonctionner l'appareil. Conservez ce manuel en lieu sûr pour un usage ultérieur et consultez-le régulièrement.
- Se familiariser avec tous les contrôles et leur bon fonctionnement. Savoir comment arrêter le moteur et comment couper l'alimentation en cas d'urgence.
- N'utilisez pas cette machine à proximité de tuyaux, canalisations, lignes téléphoniques ou électriques enterrés.
- Afin d'éviter tout contact avec les pales ou objet projeté, il est impératif de rester derrière la zone de contrôle (manettes, poignée) et d'empêcher toute personne dans un rayon de 15m d'approcher de la machine lorsqu'elle est en fonctionnement. Immédiatement couper le moteur si quelqu'un pénètre dans la zone de travail.
- Saisissez les poignées avec fermeté pour maîtriser la motobineuse, il ne faut surtout pas tenter de l'utiliser à une seule main. Il est possible que l'appareil saute s'il entre en contact avec une pierre enfouie, de la terre très compacte, des racines ou encore une souche.
- Inspectez soigneusement la zone où la machine doit être utilisée. Retirer tout objet pouvant gêner le travail, abîmer les pales ou être projeté (cailloux, pierres, branches, cordages, jouets etc.). Les objets projetés peuvent causer de graves blessures.
- Avant chaque utilisation, il est impératif de vérifier l'état général de l'engin, l'état des fraises, des boulons les maintenant ainsi que du cordon d'alimentation. Si vous constatez le moindre dommage sur l'alimentation ou la prise, ne surtout pas brancher la bineuse au secteur.
- Votre motobineuse doit être alimentée à l'aide d'une rallonge électrique. L'utilisation d'une rallonge inadaptée pourrait entraîner un risque d'incendie et d'électrocution.
- **Lors de l'utilisation d'une rallonge électrique, assurez-vous que:**
  - Les broches de la rallonge sont au même nombre et ont les mêmes formes et dimensions que celles de la prise.
  - La rallonge est correctement câblée et en bon état.
  - La rallonge ne se trouve pas dans le passage de la motobineuse.
- Avant de brancher la prise au secteur, il faut impérativement vérifier que l'alimentation de votre habitation soit conforme avec les valeurs indiquées sur les étiquettes de la machine.
- Toujours porter un masque afin de protéger vos yeux durant le fonctionnement, lors de la réparation ou entretien. Les petits objets pouvant être projetés peuvent être dangereux, notamment pour vos yeux.
- Il est conseillé de porter un masque anti-poussières, lorsque vous utilisez la machine dans un environnement poussiéreux. Ne portez pas de bijoux, ou vêtements trop larges, afin qu'ils ne se coincent pas dans les parties amovibles. Le port de gants et de chaussures de sécurité est recommandé.
- Lors de l'utilisation, il est primordial de ne pas être pieds nus, en sandales ou encore avec des chaussures en toile. La plupart des accidents interviennent lorsque l'utilisateur glisse ou trébuche sans relâcher la poignée. Si vous tombez, relâchez immédiatement la poignée, afin de couper le moteur.

- Ne jamais tirer la motobineuse vers vous brusquement lorsque vous marchez. Si vous devez tirer la machine car vous êtes gêné par un mur ou un obstacle, regardez bien derrière vous afin d'éviter de trébucher et puis procédez comme suit :
  - Reculez le plus possible, et tendez vos bras au maximum.
  - Faites en sorte d'être parfaitement sur vos appuis.
  - Tirez lentement l'engin.
- Ne pas utiliser cet outil de jardin électrique pour toute autre tâche à lequel il n'est pas destiné à être utilisé. Ne forcez pas sur la motobineuse.
- N'utilisez pas cet appareil sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- Restez vigilant : ne pas utiliser la bineuse lorsque vous êtes fatigué. Faites très attention à ce que vous faites.
- Ne mettez pas les mains ni les pieds à proximité de pièces en rotation. Un contact avec les pales peut entraîner de graves blessures y compris l'amputation des mains et des pieds.
- Ne pas tenter d'effectuer un réglage des roues lorsque le moteur est en fonctionnement.
- Éviter les situations risquées. N'utilisez pas la motobineuse sous la pluie ou pour retourner une terre mouillée ou boueuse.
- Cultiver uniquement sous la lumière du jour et pendant la journée. Ne pas se précipiter pour s'en servir avant la tombée de la nuit ou bien une averse, mieux vaut reporter à plus tard.
- Coupez le moteur lorsque vous déplacez la motobineuse sur ses roues, et faites en sorte de ne jamais toucher le sol avec les fraises.
- Si la bineuse commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur et recherchez la cause immédiatement. Les vibrations sont généralement causées par un blocage, amas de terre ou de fibres végétales, ou un problème plus grave (lames abîmées).
- Arrêtez le moteur et attendez que les fraises s'arrêtent complètement de tourner avant de tenter un quelconque nettoyage. Les parties en rotation continueront à tourner pendant quelques secondes après que le moteur soit éteint.
- Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales. Portez un masque anti-poussières si l'opération est poussiéreuse.
- Ne faites pas forcer votre motobineuse. Le travail d'une terre trop dure ou très argileuse peut entraîner une chute du régime moteur, ou une coupure d'alimentation (surchauffe moteur). Lorsque vous voulez travailler en profondeur, un premier passage plus léger permettra de réduire la charge du moteur.
- Veillez à bien entretenir votre motobineuse. Gardez des fraises affûtées et propres pour un meilleur rendement.
- **Si la machine heurte un objet étranger, suivez ces étapes:**
  - Arrêtez la machine en relâchant la poignée, attendez que les fraises s'arrêtent complètement, puis débranchez la prise.
  - Vérifiez minutieusement tout dommage éventuel de la machine.
  - Réparez ou remplacez les fraises au cas où elles seraient endommagées de quelque façon que ce soit.
  - Réparez tout dommage avant de redémarrer la bineuse et de reprendre le travail.
  - Utilisez un outil adapté. N'utilisez la machine pour aucun autre travail que celui pour lequel elle a été conçue.
- N'utilisez pas la machine électrique sous la pluie ou dans des endroits trop humides.
- Débranchez la prise de courant avant toute réparation, nettoyage ou absence momentanée de la zone de travail.

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

- De tragiques accidents peuvent se produire si l'opérateur n'est pas conscient de la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la machine et par le déroulement du travail. Ne considérez jamais comme acquis qu'un enfant restera là où vous l'avez vu pour la dernière fois.
- Ne laissez jamais les enfants ou les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi utiliser cet appareil. La législation en vigueur peut imposer un âge minimum pour utiliser l'appareil.
- Restez aux aguets et éteignez l'appareil si un enfant ou toute autre personne pénètre dans la zone de travail.

Conservez impérativement ce manuel pour tout besoin ultérieur.

## SYMBOLES

Les symboles ci-dessous sont apposés sur votre produit. Veuillez étudier et apprendre leur signification. Une meilleure interprétation de ces symboles vous permettra de faire fonctionner le produit de façon la plus sûre.



Risques de blessures graves, voire mortelles et de dégâts matériels en cas de non-respect des conditions d'utilisation.



Prenez garde aux personnes à proximité ; durant le travail, des corps étrangers peuvent être projetés et provoquer des blessures.



Ne pas utiliser la motobineuse par temps de pluie ou par conditions humides.



Pour réduire le risque d'accident, il est impératif de lire et de comprendre le guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit.



Tenir les personnes éloignées (notamment enfants et animaux) d'au moins 15m autour de la zone de travail.



Utiliser des protections oculaires.



Conforme aux standards Européens en vigueur.



**DANGER** : Lames rotatives, garder les mains et les pieds le plus loin possible de ces parties en mouvement.



Utiliser des protections auditives.



Débrancher immédiatement la prise secteur si le câble d'alimentation est endommagé, ou si vous nettoyez ou réparez votre machine.



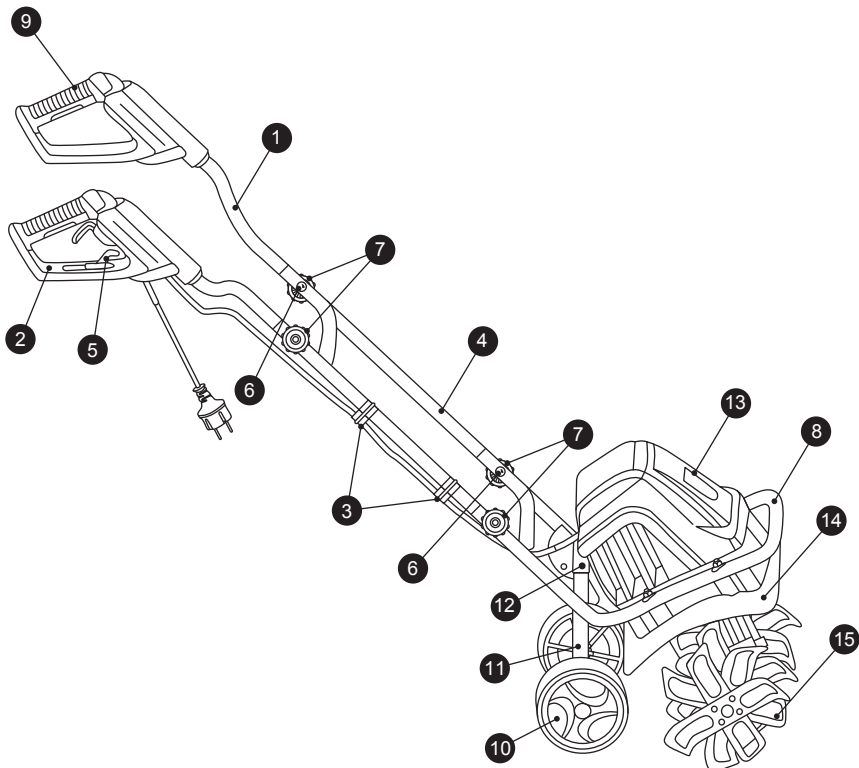
Ce produit ne doit pas être jeté parmi les ordures ménagères ordinaires. Merci de le déposer en déchetterie ou autre centre de recyclage agréé.

## VOTRE APPAREIL

Lisez scrupuleusement les règles de sécurité et le manuel d'utilisation avant d'utiliser votre appareil. Étudiez l'illustration ci-dessous de votre machine afin de vous familiariser avec l'emplacement des commandes et des différents réglages.

N°	Désignation
1	Partie supérieure poignée
2	Poignée droite, avec contrôles
3	Serre-câble
4	Partie centrale poignée
5	Support alimentation
6	Vis M6×45
7	Écrou à ailettes
8	Partie inférieure poignée

N°	Désignation
9	Poignée gauche
10	Roue
11	Support roues
12	Verrouillage roues
13	Capot moteur
14	Carter moteur
15	Fraises



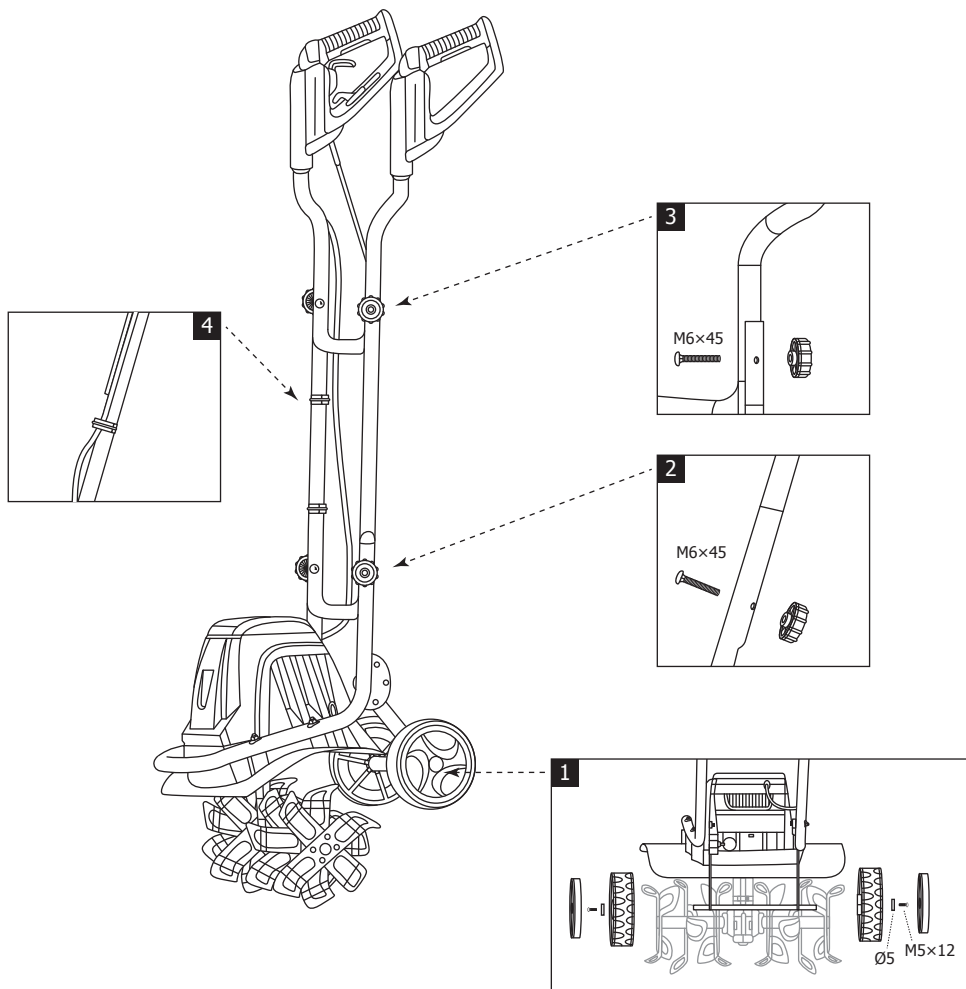


# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## DÉBALLAGE

- Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage. S'assurer que tous les éléments répertoriés sur le schéma ci-dessus soient inclus.
- Inspectez le produit attentivement, pour vous assurer qu'aucune pièce n'ait été endommagée durant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage jusqu'à ce que vous ayez soigneusement inspecté et vérifié que le produit fonctionne correctement.

## ASSEMBLAGE



Ce produit doit être complètement assemblé avant la première utilisation.

1. Placez les roues (**N°10**) sur l'axe du support de roues (**N°11**), puis mettez rondelles et serrez fermement les vis pour les maintenir. (Fig. 1)
2. Clipsez les caches des roues pour couvrir l'extrémité des axes. (Fig. 1)
3. Assemblez la poignée, en prenant la partie centrale (**N°4**) et en la fixant sur la partie inférieure de la poignée (**N°8**), à l'aide des vis fournies (**N°6**) et des écrous de serrage rapide correspondants (**N°7**). (Fig. 2)
4. Montez maintenant la partie haute de la poignée (**N°1**) à la partie centrale (**N°4**), à l'aide des vis fournies (**N°6**) et des écrous de serrage rapide correspondants (**N°7**). (Fig. 3)
5. Utilisez les serre-câbles (**N°3**) pour sécuriser les câbles. (Fig. 4)

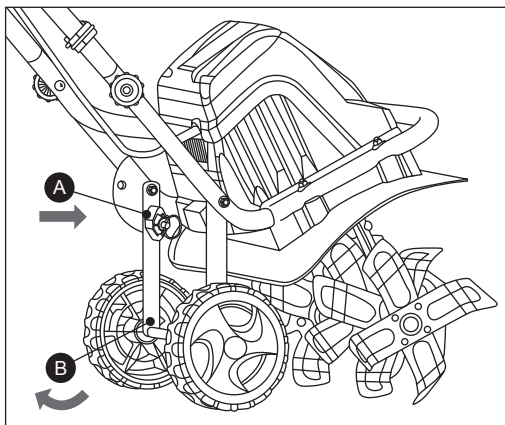
## ATTENTION

- Si un ou plusieurs éléments est/sont endommagé(s) ou manquant(s), ne surtout pas utiliser la machine, cela pourrait être extrêmement dangereux. Contactez alors notre SAV VOLTR / Alice's Garden, afin d'indiquer les pièces concernées.
- Il est impératif de ne pas tenter de modifier le produit ou d'essayer d'adapter des accessoires non compatibles / non préconisé par VOLTR / Alice's Garden ; cela serait très dangereux et pourrait entraîner de dégâts et blessures importants.
- Ne pas tenter de démarrer l'appareil avant d'avoir complètement assemblé et vérifié que tous les éléments soient convenablement montés.

## UTILISATION DE VOTRE MOTOBINEUSE

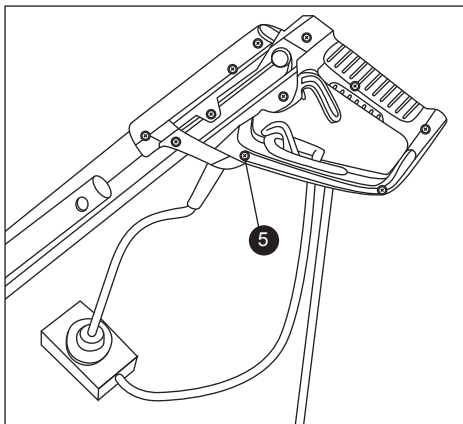
### RELEVER LES ROUES

- Assurez-vous que les roues soient relevées avant de tenter de démarrer. Celles-ci sont prévues uniquement pour le déplacement de la machine.
- Pour relever les roues, tirez le verrouillage (**A**), relevez la structure des roues (**B**) et relâchez le loquet de verrouillage (**A**) au niveau du trou prévu à cet effet.
- Les roues seront alors en position haute et votre machine est prête à démarrer.



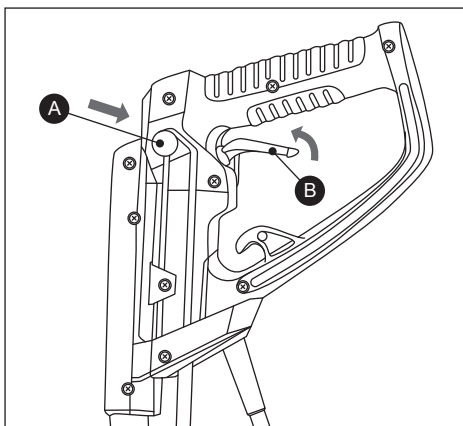
## RACCORDEMENT

- L'utilisation d'une rallonge est obligatoire, il convient donc de vérifier que celle-ci soit en bon état électrique, comme stipulé dans les consignes de sécurité de ce document.
- Tout en restant débranché de la prise secteur, passez le câble de la rallonge dans le support d'alimentation (5) prévu.



## DÉMARRAGE DU MOTEUR

- Amenez la machine sur le lieu de travail et branchez la rallonge à une prise de courant.
- Tenez fermement la motobineuse ; la rotation des fraises, en contact avec le sol, fera avancer la machine brusquement.
- Pour démarrer le moteur, appuyez sur le bouton de sécurité (A), puis sur la gâchette (B) afin d'actionner la rotation.



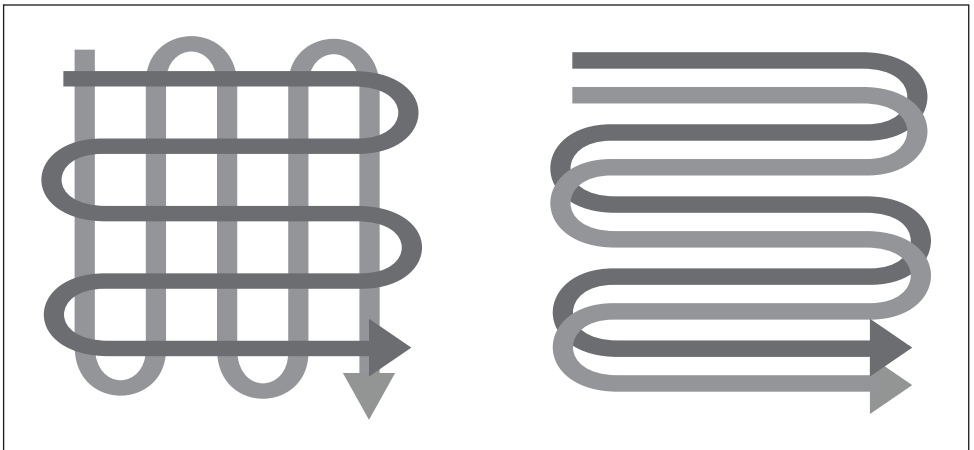
**ATTENTION** : Avant toute chose, **veillez à ce que la surface sur laquelle vous démarrez est exempte de corps étrangers**, pierres, cailloux, etc. pouvant être projetés durant le travail.

Lorsque vous déplacez l'appareil d'un endroit à un autre, **remettez les roues en position basse et évitez que les fraises touchent le sol**, vous risqueriez de les abîmer ainsi que le moteur et la transmission, même si le moteur est coupé.

Avant de brancher la prise, **contrôlez que le bouton de sécurité et le levier de puissance ne soient pas enclenchés**.

## CONSEILS D'UTILISATION

- La motobineuse est prévue pour retourner la terre, préparer avant de semer, créer des massifs. Il est aussi possible de l'utiliser pour creuser dans le but de planter de jeunes arbres, arbustes ou encore plantes en pot.
- Pour un travail plus en profondeur, laissez la motobineuse gagner du terrain par elle-même et tirez-la vers vous lentement. Prenez garde à ne pas trébucher en reculant, assurez-vous d'abord qu'il n'y ait aucun obstacle.
- Si la motobineuse fait du sur place, après avoir creusé, bougez les poignées de gauche à droite afin qu'elle puisse sortir de son ornière.
- Toujours faire en sorte que la rallonge passe bien derrière la machine et qu'il n'y ait aucun risque que les fraises entrent en contact avec la rallonge, vous vous exposeriez à un risque d'électrocution ainsi qu'un court-circuit qui endommagerait votre appareil et votre équipement électrique domestique.
- Si votre zone de travail est en pente, adoptez une position diagonale à l'inclinaison, afin de garder votre équilibre. Ne pas utiliser l'engin sur des pentes trop raides.
- Pour préparer le terrain avant de semer, vous pouvez suivre les schémas suivants, afin d'obtenir des résultats optimums et de réduire au mieux les risques d'incident.



## ENTRETIEN

### PRÉCAUTIONS

- Avant de procéder au démontage ou à la réparation des fraises ou plus généralement de votre machine, il convient de déconnecter la rallonge de la prise de courant, et d'attendre que les lames s'arrêtent complètement.
- Prenez garde à ne pas vous couper, utilisez des gants en cuir pour maintenir les lames.
- Utilisez uniquement des pièces préconisées par VOLTR / Alice's Garden.

### MOTOBINEUSE

Il est vivement conseillé de vérifier l'état de votre motobineuse régulièrement, avant et après chaque utilisation :

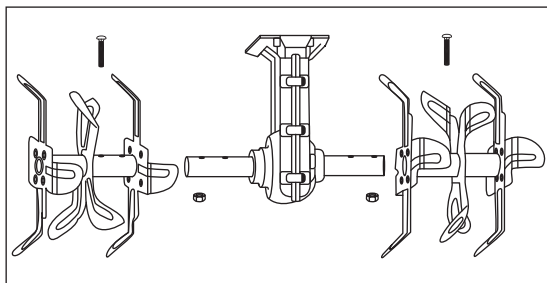
- Alimentation (rallonge + câble de la machine), s'il y a des marques d'usure prononcée, ou des coupures, changez la rallonge ou contactez notre SAV pour l'alimentation de votre motobineuse.
- Vérifiez les boutons et dispositifs de sécurité, ils doivent être intacts et en parfait état de fonctionnement.
- Nettoyez l'ensemble de la machine (plastiques, carters, aérations ...) à l'aide d'une brosse et d'un chiffon humide, essuyez ensuite avec un chiffon sec. Vous pouvez appliquer une couche d'huile au pinceau pour les parties métalliques. Ne surtout pas nettoyer au jet d'eau.

### FRAISES

- Nettoyez régulièrement vos fraises afin de retirer terre, saletés et herbe.
- Lors du redémarrage de votre machine, examinez minutieusement vos lames.
- Si vos fraises sont usées ou émoussées, affûtez-les.
- Si vos fraises sont tordues ou déséquilibrées, vous pouvez les redresser.
- Si vos fraises sont trop endommagées, ou si les points ci-dessus n'ont pas résolu le problème, remplacez la ou les fraises.
- Après chaque utilisation, après avoir nettoyé les pales, vous pouvez appliquer de l'huile au pinceau, afin d'éviter que la rouille se développe.

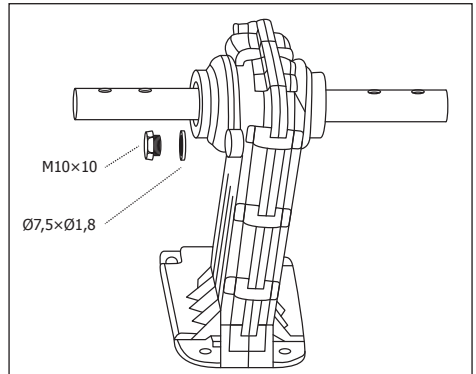
### REPLACEMENT DES FRAISES

- Placez l'outil sur son côté.
- A l'aide de gants en cuir, maintenez les fraises avec une main.
- Utilisez une clé + contre clé pour desserrer et retirer les boulons maintenant les fraises.
- Réparez ou remplacez les fraises, puis remettez-les ainsi que les boulons et serrez-les fermement.



## TRANSMISSION

La transmission est déjà graissée en usine, afin que vous ayez un produit prêt à l'emploi ; cependant si pour une quelconque raison vous deviez purger la transmission, il y a une vis de vidange. Elle sera plus facilement accessible si vous retirez les fraises. Veillez à tout nettoyer avant de purger afin qu'aucune saleté ne vienne se loger dans la transmission. Une graisse de transmission de haute qualité est recommandée.



## RANGER SA BINEUSE

Merci de suivre les étapes suivantes afin de ranger votre appareil après chaque utilisation et en fin de saison :

- Nettoyez la motobineuse comme décrit dans la section précédente.
- Inspectez les lames et affutez-les, si nécessaire (voir le début de la section «Entretien»).
- Graissez et lubrifiez les différentes parties en mouvement.
- Rangez l'outil électrique à l'abri, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants. Évitez de la ranger à proximité de substances corrosives, telles que des engrais, diluants ou encore carburants.
- Ne couvrez pas votre machine avec une bâche imperméable ; par condensation, l'humidité retenue pourra endommager les composants métalliques et électroniques de votre motobineuse.
- En fin de saison en plus des consignes précédentes, il faut impérativement protéger votre machine du gel et de l'humidité. Vous pouvez replier les différentes parties de la poignée, en desserrant les attaches.

## RECYCLER UN APPAREIL ÉLECTRIQUE

Les composants de votre machine électrique peuvent contenir des éléments dangereux pour l'environnement et ne doivent pas être jetés dans la nature ou avec vos ordures ménagères. Afin d'éviter tout risque pour la planète, voici la marche à suivre pour jeter votre outil :

- Recouvrir les bornes de la prise avec du ruban adhésif.
- Ne pas tenter de démonter ou d'accéder aux composants de l'appareil.
- Ne pas incinérer la machine.
- Jeter les éléments dans une déchetterie ou un centre de recyclage agréé.



## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
	La prise n'est pas branchée	Branchez la prise
	L'interrupteur est défectueux	Remplacer l'interrupteur
	Rallonge défectueuse	Tester avec une nouvelle rallonge
Le moteur ne démarre pas	La prise n'est pas bien enclenchée	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier les connexions entre la prise, la rallonge et la bineuse</li> </ul>
	Sécurité surchauffe	<ul style="list-style-type: none"> <li>La profondeur de travail est trop importante, réduisez-la</li> <li>Les fraises sont bloquées par un ou plusieurs corps étranger, retirez-le (les)</li> <li>Le sol est trop dur, avancez d'avant en arrière lentement, afin d'améliorer les performances</li> </ul> → Attendez 15mn que le moteur refroidisse avant de réutiliser la machine
Bruits anormaux	Fraises bloquées	Éteignez et attendez que tous les éléments soient à l'arrêt. Retirez les éléments qui bloquent
	La lubrification de la transmission est insuffisante	Reportez-vous à la rubrique Entretien / Transmission, pour remplir la boîte
	Vis, écrous ou boulons desserrés	Vérifiez toutes les vis et éléments de fixations, puis resserrez-les
	Les pales sont endommagées	Redressez / affûtez les pales avant de repartir, si la vibration persiste, remplacez la fraise
Vibrations excessives	Profondeur de travail trop importante	Revoir la profondeur de travail en appuyant de façon moins ferme
	Des fibres ou un élément externe rend difficile la rotation des roues	Vérifiez que chaque roue tourne librement, et dégagez les éléments qui peuvent gêner
Résultats insatisfaisants	Profondeur de travail trop faible	Tenez l'appareil plus fermement pour creuser plus profondément. Vous pouvez aussi faire pivoter de gauche à droite afin de faciliter le travail
	Fraises usées	Affûtez les lames, ou remplacez-les

# CONFORMITÉ

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

EC Declaration of Conformity

### Par la présente, nous déclarons

We hereby declare,

**que l'appareil désigné ci-dessous, au vu de sa conception et de sa construction, ainsi que dans la configuration que nous avons mise en circulation, est conforme aux exigences de base concernant la sécurité et la santé, relatives aux directives CE s'y rapportant.**

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

**La présente déclaration perd sa validité en cas de modification de l'appareil sans accord préalable avec nous-même.**

In case of alteration of the machine, that was not coordinated with us, this declaration will lose its validity.

<b>Désignation de la machine</b> Machine description	<b>Motobineuse électrique 1400W</b> 1400W Tiller
<b>Type de la machine</b> Machine type	WR8001-1400-400H1
<b>Tension d'entrée</b> Rated voltage	230–240V 50Hz
<b>Directives européennes s'y rapportant</b> Applicable EC Directives	2006/42/CE, relative aux machines
	2014/30/EU, concernant la compatibilité électromagnétique
	2011/65/EU, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
	2000/14/CE, relative aux émissions sonores des matériels utilisés à l'extérieur des bâtiments, modifiée par 2005/88/CE
<b>Normes harmonisées appliquées</b> Applicable Harmonized Standards	EN 60335-1 : 2012 + A11
	EN55014-1 : 2006+A1+A2 ; EN55014-2 : 2015
	EN61000-3-2 : 2014 ; EN61000-3-3 : 2013
	EN 709:1997+A4
	EN 62233 : 2008
	ZEK 01.4-08/11.11
	AfPS GS 2014 :01 PAK
EN ISO 3744 : 1995	
ISO 11094 : 1991	



## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Vitesse de rotation	280 tr/min
Classe de protection	II
Indice de protection	IPX4
Poids	11 kg
Largeur de travail	400 mm
Puissance	1400W
Tension secteur	230–240 V AC / 50–60 Hz
Longueur câble électrique	35cm

### BRUIT ET VIBRATIONS

Les valeurs de bruit et de vibration sont données selon la norme EN 60335.

Niveau de pression acoustique LPA	80 dB (A)
Incertitude K	3 dB (A)
Niveau de puissance acoustique LWA	91,77 dB (A)
Niveau d'intensité acoustique garanti LWA	93 dB (A)

## GARANTIE

---

VOLTR / Alice's Garden garantit votre appareil contre tout vice de fabrication et de matériau pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités définies par le SAV VOLTR / Alice's Garden. La prise en charge en garantie ne comprend pas les frais de port aller/retour des pièces et/ou du produit. La mise en oeuvre de la garantie Alice's Garden (WALIBUY) s'effectue par le remplacement des pièces endommagées, frais aller/retour à la charge de l'acheteur.

Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée. Si le retour du produit défectueux dans nos ateliers est nécessaire, il sera expertisé et vous serez tenu informé des réparations à effectuer. Nos appareils sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel, une utilisation dans un cadre professionnel annulerait automatiquement toutes les garanties.

### LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les dommages, pannes, défaillances ou défauts imputables à des causes d'origine externe,
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques d'origine de l'appareil,
- Les pannes affectant les pièces non conformes à celles préconisées par le constructeur,
- Les réglages accessibles au bénéficiaire sans démontage de l'appareil,
- Les frais de mise en service, réglage, nettoyage et les essais non consécutifs à un dommage garanti,
- Le non-respect des instructions du constructeur,
- Les réparations et dommages subis par l'appareil après une réparation effectuée par toute autre personne qu'un réparateur de nos ateliers, ou sans accord préalable de notre part,
- Les réparations de fortune ou provisoires ainsi que les conséquences de l'aggravation éventuelle du dommage en résultant,
- Les dommages dus à la corrosion, à l'oxydation, à un mauvais branchement,
- Le remplacement des pièces manquantes/abîmées à réception, non signalées sur le bordereau de livraison,
- Le remplacement des pièces d'usure\*.

\* Votre appareil VOLTR est couvert par la garantie légale, cependant, votre appareil est composé de pièces d'usure. Ces pièces s'useront normalement dans le cadre d'une utilisation domestique normale et devront à terme être remplacées par l'utilisateur, après autorisation du service après-vente VOLTR / Alice's Garden. Hormis si ces pièces d'usure présentent un défaut au déballage ou un vice de Fabrication, elles ne peuvent être prise en charge dans le cadre de la garantie :

- fraises;
- roues;
- transmission.

IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE  
FR 📞 : 0805 650 000 - BE 📞 : 081 280 149

Service après vente : [sav.voltr.com](https://sav.voltr.com) - [sav.alicesgarden.be](https://sav.alicesgarden.be)

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA  
ES 📞 : 931 993 006 / 911 337 937

Servicio postventa : [desistimiento.alicesgarden.es/defecto](https://desistimiento.alicesgarden.es/defecto)

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD  
Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM  
EN 📞 : 0121 790 0289

After sales service: [return.alicesgarden.co.uk/defective](https://return.alicesgarden.co.uk/defective)

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS  
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK  
NL 📞 : 020 - 262 1095 - BE 📞 : 033 313 383

After-sales : [aftersales.alicesgarden.nl](https://aftersales.alicesgarden.nl) - [aftersales.alicesgarden.be](https://aftersales.alicesgarden.be)

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

 **PT : 300 505 955**

Serviço pós-venda : [livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito](http://livreresolucao.alicesgarden.pt/defeito)

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

 **IT : 0039-02 87368397**

Contatto : [contatto@alicesgarden.it](mailto:contatto@alicesgarden.it)

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA

 **AU : 1300 827 171**

Contact: [service@alicesgarden.com.au](mailto:service@alicesgarden.com.au)

